

1.	Nazwa kierunku	filologia słowiańska
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2021/2022 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Elementy prawa w pracy tłumacza

Kod modułu: W1-FS2-EPT-21-03

1. Liczba punktów ECTS: 2

2. Zakładane efekty uczenia się modułu			
kod	opis	efekty uczenia się kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
W1-FS2-EPT-21_1	Student zna i rozumie ekonomiczne, prawne, etyczne i inne uwarunkowania tłumaczenia jako działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów, w tym pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego.	K_W07	5
W1-FS2-EPT-21_2	Student potrafi samodzielnie opracować wybrane zagadnienie z zakresu prawnych i etycznych uwarunkowań pracy tłumacza i przedstawić je w formie wypowiedzi pisemnej, dokonując syntezy posiadanej wiedzy.	K_U02	4
W1-FS2-EPT-21_3	Student jest gotów do identyfikowania i rozstrzygania dylematów związanych realizacją zadań w zakresie przekładu/ z wykonywaniem zawodu tłumacza, uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów oraz korzystania z opinii i pomocy ekspertów.	K_K02	3
W1-FS2-EPT-21_4	Student potrafi tworzyć poprawne tłumaczenia różnego typu tekstów zgodnie z normami prawnymi i etycznymi zawodu tłumacza oraz z zasadami tłumaczenia dokumentów.	K_U08	4
W1-FS2-EPT-21_5	Student potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie.	K_U12	2

3. Opis modułu	
Opis	Wykłady obejmują prezentację wybranych zagadnień z zakresu regulacji prawnych dotyczących tłumaczenia jako formy działalności artystycznej i usługowej, prawa autorskiego i zasad ochrony danych osobowych w pracy tłumacza, etyki zawodowej w świetle przepisów i norm ustalonych przez organizację tłumaczy oraz z obszaru pragmatycznych aspektów przekładu dokumentów.
Wymagania wstępne	

4. Sposoby weryfikacji efektów uczenia się modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty uczenia się modułu
W1-FS2-EPT-21_w_1	Sprawdzian pisemny	Weryfikacja stopnia przyswojenia przez studenta wymaganej wiedzy i umiejętności w formie sprawdzianu pisemnego.	W1-FS2-EPT-21_1, W1-FS2-EPT-21_2, W1-FS2-EPT-21_3, W1-FS2-EPT-21_4, W1-FS2-EPT-21_5

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów uczenia się
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
W1-FS2-EPT-21_fs_1	wykład	Zajęcia prowadzone są w formie wykładu z zastosowaniem następujących metod: metody podające: objaśnienie, wyjaśnienie, opis, dyskusja, wykład konwersatoryjny; metody obrazowe: prezentacja multimedialna.	15	Lektura tekstów. Przygotowanie do pisemnego sprawdzianu wiadomości. Udział w konsultacjach.	40	W1-FS2-EPT-21_w_1